



## QUICK START GUIDE

# Braukmann Automatic Backwash Actuator



### APPLICATION

Thank you for purchasing Resideo Braukmann Automatic Backwash Actuator. Actuator is performing regular cleaning of the filter mesh by short redirecting of water direction through filter mesh exiting to the water spill hose. This guide will take you through everything you need to know to get started.



## WHAT'S IN THE BOX?

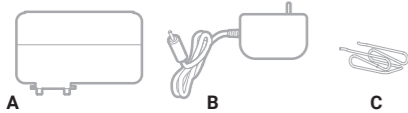


Fig. 1. Included parts.

- A. Backwash actuator**
- B. Power supply:** wall power adaptor with 3 m cord.
- C. Metal clip:** connects the actuator with the water ball valve.

\* RR11S-A and RR11S-AGB includes wiring kit for BMS connection.

## BEFORE START

- Before you start installation, please make sure your backwash filter spill hose is connected to drainage network, part of installation process is testing backwash cycle.
- Upon connection to external power network via supplied original power adaptor, Actuator would start charging of internal power backup supercapacitor. Charging process takes approximately one minute and is indicated by 3 red LED bars growing down to up on device segment display.
- Once charging process is completed, Actuator will perform one testing backwash cycle that takes approximately 25 seconds.
- The segment display will show the program number, which tells you how often the backwash operation happens (every 2 months by default).

## OVERVIEW

**Actuator is performing regular cleaning** of the filter mesh by short redirecting of water direction through filter mesh exiting to the water spill hose.

**Actuator is performing backwash cycle** based on one of preset programs (Fig.2). Alternatively, the backwash cycle is initiated remotely through signal communicated on wiring terminal. Backwash cycle can be also triggered by differential pressure sensor.

**Maximum driving torque** is 5 Nm, RR74S-A model has 3 Nm  
NOTE: The Model RR74S-A features a reduced set of capabilities, including a torque limit of 3Nm, a restricted range of time programs, and the absence of a BMS interface.

RR11S-A RR11S-AGB BACKWASH INTERVAL	RR74S-A BACKWASH INTERVAL
HOURS	DAYS
P0 2 hours	P0 7 days
P1 6 hours	P1 15 days
P2 24 hours	P2 30 days
DAYS	MONTHS
P3 3 days	P3 2 months
P4 7 days	P4 3 months
P5 15 days	P5 6 months
P6 30 days	
MONTHS	
P7 2 months	
P8 3 months	
P9 6 months	

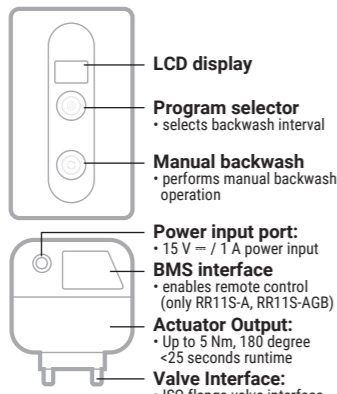


Fig. 3. Components.

## INSTALLATION

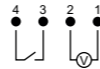
### Actuator

- Prior to installation make sure the spill hose of your backwash filter is leading directly to wastewater pipe or you have enough size water bucket to absorb filtered water, recommended size is 20 l.
- Perform short manual backwash of your filter. Purpose of this exercise is to see your existing backwash ball valve is moving smoothly and does not get stuck. If you encounter valve moving not smooth, valve is going rough at any place during 180° turn or there is any other problem, stop at this point, contact your plumbing service or our technical support team.
- Make sure the backwash filter is in closed position.
- Remove knob for manual backwash operation by gentle pull force. Once pulled, the 9mm square will appear with 4pin hole square flange.
- Install actuator on 4pin hole square flange. Actuator flange pins shall mate perfectly. See picture for recommended mounting position.  
NOTE: Water ingress protection is valid only for the recommended mounting position.
- Connect actuator and filter flanges by supplied spring clip.
- Plug supplied power adaptor, the barrel jack connector. Connect power adaptor to the electrical network.
- Initially, when the adaptor is plugged in, the internal power backup requires approximately 60 seconds to fully charge. Charging process is indicated by 3 bars moving on the product display. Once actuator is charged, then first cycle after power up reset is performed, then the default backwash interval program is shown.
- Push button Manual backwash to test the function. Backwash program runs approximately 25 seconds. If for any reason, electrical power is cut down during backwash cycle, internal power backup has enough energy to close the ball valve, preventing water leak.
- Select your desired program by pushing the program selector. Selected backwash program is permanently showing on product display. For end user convenience, program guide is visible on the product side. 1 month = 30 days, 6 months = 180 days, timing tolerance is 1.5 % or less.



### Wiring terminal \*

- Wiring terminal is compatible with wires with cross section from 0.2 mm<sup>2</sup> to 1 mm<sup>2</sup>. Actuator supports attaching cable with sleeve diameter from 4 mm to 8 mm. Maximum length of BMS cable is 30 m.
- Remove the plastic cap located above product label, use small screwdriver or small tip to help cap removal.
- 4-pin terminal is visible. Pin corresponds to scheme displayed on product label.
- Perform wiring of auxiliary device, open/close contact is between pin 1 and 2, feedback signal between pin 3 and 4.
- Configure the product for proper response on auxiliary device. Following voltage ranges are reserved.



### BMS modes and mode switch \*

- Actuator performing backwash: output voltage < 1 V
- Actuator not performing backwash: output voltage 5-6 V
- Actuator with error code active: output voltage 8-9 V
- In case of activation of power outage status and actuator running from stored energy (SuperCap run) feedback signal can be disconnected to save energy.

#### Mode 1

- Default setting.
- Actuator shall initiate backwash after dry contact or open collector is OPENED; previously dry contact or open collector shall be closed for minimum 1 s.
- Mode 1 as default has no indication on segment LED.

NOTE: This setting shall be used when backwash with DSS76 shall happen after water flow has stopped, this guarantees that a maximum quantity of water is available for reverse rinsing.



#### Mode 2

- Actuator shall initiate backwash after dry contact or open collector is CLOSED; previously dry contact or open collector shall be opened for minimum 1 s.
- Mode 2 after it has been activated shall provide indication on 7-segment LED by turning on right decimal dot.

NOTE: This setting shall be used when backwash with DSS76 shall start immediately after pre-set pressure drop has happened.



#### Modes switch

- MODE1 / MODE2 can be changed using the long double-pressing action when both the "SELECT" and "MANUAL" buttons are pressed simultaneously.
- Duration: The simultaneous pressing of the "SELECT" and "MANUAL" buttons must be maintained for a minimum duration of 3 seconds to activate the long double-pressing action.
- Activation of Double Press:
  - After the 3-second duration is reached, the system shall register a double press of the buttons as a valid input.

## ERROR CODES

Error	Description	Clearing error	Button reading	BMS input	BMS output	Display
E0	Actuator blocked or excessive torque	Power-up	Disabled	Disabled	8-9 V	„E0“
E1	Input voltage error	Voltage recovery	Disabled	Disabled	8-9 V	„E1“
E2	SuperCap power block error	Never	Disabled	Disabled	8-9 V	„E2“

\* only for versions RR11S-A and RR11S-AGB

## TECHNICAL SPECIFICATIONS

### Dimensions

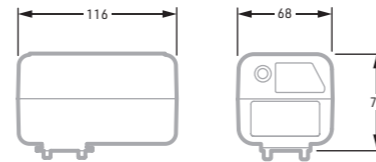


Fig. 4. Dimension diagram.

### Power adaptor

Input: 230 V AC 50 Hz / 110 V AC 60 Hz  
Output: 15 V DC / 1 A,  
Actuator connection: jack 5.5 / 2.1 mm; positive pin contact



### Actuator

Maximum torque: 5 Nm, 3 Nm for reference RR74S-A

## ORDERING INFORMATION

### Options

For options, go to [resideo.com](http://resideo.com).

### Spare parts and accessories

For spare parts, go to [resideo.com](http://resideo.com).

## REGULATORY INFORMATION

### RESIDEO-Extended Producer Responsibility

The product should not be disposed of with other household waste. Check for the nearest authorized collection centers or authorized recyclers. The correct disposal of end-of-life equipment will help prevent potential negative consequences for the environment and human health.

### WEEE Directive 2012/19/EU Waste of Electrical and Electronic Equipment

Do not dispose of this device and contained batteries with general household waste. For proper treatment, recovery and recycling, please take the device and contained batteries to designated collection points. Disposing of this device and contained batteries correctly will help save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment, which could otherwise arise from inappropriate waste handling.

## 5-YEAR LIMITED WARRANTY

For warranty information, go to [resideo.com](http://resideo.com).

## DISCLAIMER

- Product is designed for 10 years lifetime or 5000 cycles, whatever becomes first.
- Product is not designed for continuous operation.

## DE SCHNELLSTARTANLEITUNG

## LIEFERUMFANG

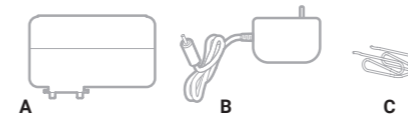


Abb. 1. Mitgelieferte Teile.

- A. Rückspül-Antrieb**
  - B. Stromversorgung:** Steckernetzteil mit 3 Meter Kabel.
  - C. Metallklammer:** verbindet den Stellantrieb mit dem Wasserkugelhahn.
- \* RR11S-A und RR11S-AGB enthalten einen Kabelsatz für den BMS-Anschluss.

## VOR BEGINN

- Stellen Sie vor Beginn der Installation sicher, dass der Ablauftrichter Ihres Rückspülfilters an das Abwassernetz angeschlossen ist. Zum Installationsvorgang gehört das Testen des Rückspülzyklus.
- Beim Anschluss an ein externes Stromnetz über das mitgelieferte Original-Netzteil beginnt der Antrieb mit dem Laden des internen Superkondensators für die Stromreserve. Der Ladevorgang dauert ca. eine Minute und wird durch 3 rote LED-Balken angezeigt, die auf dem Gerätesegmentdisplay von unten nach oben wachsen.
- Sobald der Ladevorgang abgeschlossen ist, führt der Antrieb einen Test-Rückspülzyklus durch, der etwa 25 Sekunden dauert.
- In der Segmentanzeige wird die Programmnummer angezeigt, die angibt, wie oft der Rückspülvorgang durchgeführt wird (standardmäßig alle 2 Monate).

## ÜBERBLICK

Der Antrieb führt eine regelmäßige Reinigung des Filtereinsatzes durch, indem er das Wasser kurzzeitig durch das Filtergewebe umleitet und in den Ablauftrichter ableitet.

Der Aktuator führt einen Rückspülzyklus durch basierend auf einem der voreingestellten Programme (Abb. 2). Alternativ kann der Rückspülzyklus durch ein Signal, das von extern über ein Verdrahtungseingang übermittelt wird, eingeleitet werden. Der Rückspülzyklus kann auch durch einen Differenzdrucksensor ausgelöst werden.

**Maximales Antriebsdrehmoment** beträgt 5 Nm, beim Modell RR74S-A beträgt es 3 Nm  
HINWEIS: Das Modell RR74S-A verfügt über einen reduzierten Funktionsumfang, einschließlich einer Drehmomentgrenze von 3 Nm, einer eingeschränkten Auswahl an Zeitprogrammen und dem Fehlen einer BMS-Schnittstelle.

RR11S-A RR11S-AGB RÜCKSPÜL- INTERVALL	RR74S-A RÜCKSPÜL- INTERVALL
HOURS	DAYS
P0 2 hours	P0 7 days
P1 6 hours	P1 15 days
P2 24 hours	P2 30 days
DAYS	MONTHS
P3 3 days	P3 2 months
P4 7 days	P4 3 months
P5 15 days	P5 6 months
P6 30 days	
MONTHS	
P7 2 months	
P8 3 months	
P9 6 months	

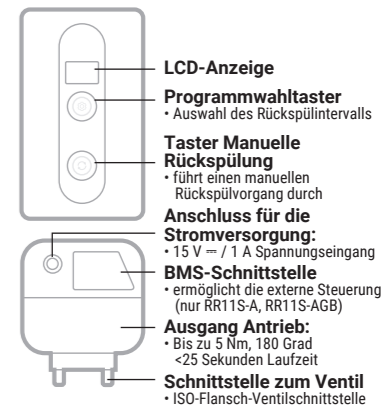


Abb. 2. Voreingestellte Rückspülprogramme.

Abb. 3. Komponenten.

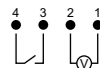
## INSTALLATION

### Antrieb

- Vergewissern Sie sich vor der Installation, dass der Ablauftrichter Ihres Rückspülfilters direkt in die Abwasserleitung mündet oder dass Sie über einen ausreichend großen Wassereimer verfügen, der das gefilterte Wasser aufnehmen kann (empfohlene Größe: 20 l).
- Führen Sie eine kurze manuelle Rückspülung Ihres Filters durch. Zweck dieser Übung ist es, festzustellen, ob sich Ihr vorhandener Rückspülkugelhahn reibungslos bewegt und nicht festsetzt. Wenn Sie feststellen, dass sich das Ventil nicht gleichmäßig bewegt, das Ventil an irgendeiner Stelle während der 180°-Drehung rau wird oder ein anderes Problem auftritt, halten Sie an dieser Stelle an und wenden Sie sich an Ihren Installateur oder unser technisches Supportteam.
- Stellen Sie sicher, dass der Rückspülfilter geschlossen ist.
- Entfernen Sie den Drehknopf für die manuelle Rückspülung durch leichtes Ziehen. Nach dem Ziehen erscheint der 9-mm-Vierkant mit quadratischem 4-Pin-Loch-Flansch.
- Montieren Sie den Stellantrieb auf dem 4-Pin-Loch-Flansch. Die Flanschstifte des Antriebs müssen perfekt zusammenpassen. Die empfohlene Montageposition sehen Sie im Bild. HINWEIS: Der Schutz vor Wassereintritt gilt nur für die empfohlene Einbaulage.
- Verbinden Sie den Antrieb und die Filterflansche mit der mitgelieferten Federklemme.
- Stecken Sie das mitgelieferte Netzteil mit dem Stecker in die entsprechende Buchse am Antrieb. Schließen Sie das Netzteil an das Stromnetz an.
- Wenn das Netzteil eingesteckt ist, benötigt die interne Stromversorgungseinheit zunächst etwa 60 Sekunden, um sich vollständig aufzuladen. Der Ladevorgang wird durch 3 sich bewegende Balken auf dem Produktdisplay angezeigt. Sobald der Stellantrieb aufgeladen ist, wird der erste Zyklus nach dem Einschalten durchgeführt, dann wird das Standard-Rückspülintervallprogramm angezeigt.
- Drücken Sie die Taste „Manuelle Rückspülung“, um die Funktion zu testen. Das Rückspülprogramm läuft etwa 25 Sekunden. Sollte aus irgendeinem Grund der Strom während des Rückspülzyklus ausfallen, verfügt die interne Notstromversorgung über genügend Energie, um den Kugelhahn zu schließen und ein Auslaufen des Wassers zu verhindern.
- Wählen Sie das gewünschte Programm durch Drücken des Programmwählers aus. Das gewählte Rückspülprogramm wird permanent auf dem Produktdisplay angezeigt. Zur Vereinfachung für den Endbenutzer ist der Programmführer auf der Produktseite sichtbar. 1 Monat = 30 Tage, 6 Monate = 180 Tage, die zeitliche Toleranz beträgt 1,5 % oder weniger.

### Anschlussklemmen \*

- Die Verdrahtungsklemmen sind für Drähte mit einem Querschnitt von 0,2 mm bis 2 mm geeignet. Der Antrieb unterstützt den Anschluss von Kabeln mit einem Hülsendurchmesser von 4 mm bis 8 mm. Die maximale Länge des BMS-Kabels beträgt 30 m.
- Entfernen Sie die Kunststoffkappe über dem Produktetikett. Verwenden Sie einen kleinen Schraubenzieher oder eine kleine Spitze, um die Kappe zu entfernen.
- Der 4-polige Klemmenblock ist sichtbar. Die Klemmen entspricht dem auf dem Produktetikett angegebenen Schema.
- Verdrahtung des auslösenden Zusatzgerätes durchführen, Auf-/Zu-Kontakt liegt zwischen Klemme 1 und 2, Rückmeldesignal zwischen Klemme 3 und 4.
- Konfigurieren Sie das Produkt für eine ordnungsgemäße Reaktion auf dem Zusatzgerät. Die folgenden Spannungsbereiche sind festgelegt.



\* nur für die Versionen RR11S-A und RR11S-AGB

## BMS-Modi und Modusschalter \*

- Antrieb führt Rückspülung durch: Ausgangsspannung < 1 V
- Antrieb führt keine Rückspülung durch: Ausgangsspannung 5-6 V
- Antrieb mit Fehlercode aktiv: Ausgangsspannung 8-9 V
- Bei Aktivierung des Stromausfallstatus und wenn der Aktuator mit gespeicherter Energie läuft (SuperCap-Betrieb), kann das Rückmeldesignal zum Energiesparen getrennt werden.

**Modus 1**

- StandardEinstellung.
  - Der Antrieb muss die Rückspülung einleiten, nachdem der potentialfreie Kontakt GEÖFFNET wurde; zuvor muss der potentialfreie Kontakt mindestens 1 s lang geschlossen sein.
  - Modus 1 hat standardmäßig keine Anzeige auf der Segment-LED.
- HINWEIS: Diese Einstellung sollte verwendet werden, wenn die Rückspülung mit dem DSS76 erfolgen soll, nachdem der Wasserfluss gestoppt wurde. Dadurch wird gewährleistet, dass eine maximale Wassermenge für die Rückspülung zur Verfügung steht.

**P8**

**Modus 2**

- Der Antrieb muss die Rückspülung einleiten, nachdem der potentialfreie Kontakt GESCHLOSSEN wurde; zuvor muss der potentialfreie Kontakt mindestens 1 s lang geöffnet sein.
  - Modus 2 muss nach der Aktivierung eine Anzeige auf einer 7-Segment-LED durch Einschalten des rechten Dezimalpunkts liefern.
- HINWEIS: Diese Einstellung ist zu verwenden, wenn die Rückspülung mit dem DSS76 sofort nach dem voreingestellten Druckabfall beginnen soll.

**P8.**

HINWEIS: Diese Einstellung ist zu verwenden, wenn die Rückspülung mit dem DSS76 sofort nach dem voreingestellten Druckabfall beginnen soll.

**Modi-Schalter**

- Der Wechsel zwischen MODUS 1 und MODUS 2 erfolgt durch langes gleichzeitiges Drücken der Tasten "SELECT" und "MANUAL".
- Dauer: Das gleichzeitige Drücken der Tasten "SELECT" und "MANUAL" muss mindestens 3 Sekunden lang aufrechterhalten werden, um den Wechsel auszulösen.
- Aktivierung des gleichzeitigen Tastendrucks:
  - Nachdem die 3-Sekunden-Dauer erreicht ist, muss das System einen gleichzeitigen Tastendruck als gültige Eingabe registrieren.

## FEHLERCODES

Fehler	Beschreibung	Fehlerbeseitigung	Tastendruc-kerkennung	BMS-Eingang	BMS-Ausgang	Anzeige
E0	Antrieb blockiert oder zu hohes Drehmoment	Spannungsversorgung aus- und einschalten	ausgeschaltet	ausgeschaltet	8-9 V	„E0“
E1	Fehler bei der Eingangsspannung	Spannung wieder einschalten	ausgeschaltet	ausgeschaltet	8-9 V	„E1“
E2	Fehler im SuperCap-Stromversorgungsblock	Niemals	ausgeschaltet	ausgeschaltet	8-9 V	„E2“

## TECHNISCHE DATEN

### Abmessungen

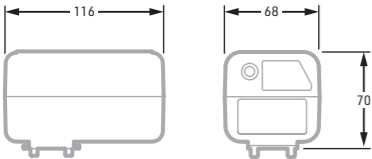


Abb. 4. Abmessungen.

### Netzteil

Eingang: 230 V AC 50 Hz / 110 V AC 60 Hz

Ausgang: 15 V DC / 1 A,

Aktuatoranschluss: Klinke 5,5 / 2,1 mm; positiver Stiftkontakt

### Antrieb

Maximales Drehmoment: 5 Nm, 3 Nm für Version RR74S-A

## BESTELLINFORMATIONEN

### Optionen

Optionen finden Sie unter **resideo.com**.

### Ersatzteile und Zubehör

Ersatzteile finden Sie unter **resideo.com**.

### RECHTLICHE INFORMATIONEN

**RESIDEO-Erweiterte Herstellerverantwortung**

Das Produkt darf nicht zusammen mit anderem Hausmüll entsorgt werden. Schauen Sie nach den nächstgelegenen zugelassenen Sammelstellen oder zugelassenen Recyclern. Die korrekte Entsorgung von Altgeräten hilft, mögliche negative Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit zu vermeiden.

**WEEE-Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte**

Entsorgen Sie dieses Gerät und die darin enthaltenen Batterien nicht im normalen Hausmüll. Zur ordnungsgemäßen Behandlung, Verwertung und Wiederverwertung bringen Sie bitte das Gerät und enthaltene Batterien zu ausgewiesenen Sammelstellen. Die korrekte Entsorgung dieses Gerätes und der darin enthaltenen Batterien hilft, wertvolle Ressourcen zu sparen und mögliche negative Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit und die Umwelt zu verhindern, die sonst durch unsachgemäßen Umgang mit Abfällen entstehen könnten.

## 5 JAHRE BESCHRÄNKTE GARANTIE

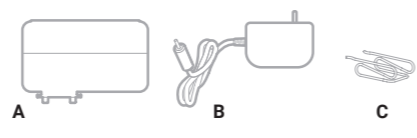
Informationen zur Garantie finden Sie unter **resideo.com**.

## HAFTUNGSAUSSCHLUSS

- Das Produkt ist für eine Lebensdauer von 10 Jahren oder 5000 Zyklen ausgelegt, je nachdem, was zuerst eintritt.
- Das Produkt ist nicht für den Dauerbetrieb ausgelegt.

## PL SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI

## ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA



Rys. 1. Zawarte części.

**A. Siłownik automatu czasowego do płukania wstecznego**  
**B. Zasilacz:** Zasilacz z kablem o długości 3 metrów.  
**C. Metalowy klips:** Łączy siłownik z zaworem kulowym.  
\* RR11S-A i RR11S-AGB wyposażone są w zestaw okablowania do podłączenia systemu BMS.

## PRZED URUCHOMIENIEM

- Przed rozpoczęciem montażu automatu czasowego należy upewnić się, że spust filtra jest podłączony do odpływu do kanalizacji. Częścią procesu instalacji jest wykonanie testowego cyklu płukania wstecznego.
- Po podłączeniu do siłownika zasilania za pomocą dostarczonego zasilacza, siłownik rozpocznie ładowanie superkondensatora podtrzymującego zasilanie. Proces ładowania trwa około jednej minuty i jest wskazywany przez 3 czerwone paski LED rosnące od dołu do góry na wyświetlaczu urządzenia.
- Po zakończeniu procesu ładowania siłownik wykona jeden testowy cykl płukania wstecznego, który trwa około 25 sekund.
- Następnie na wyświetlaczu pojawi się numer programu, informujący o częstotliwości wykonania procesu płukania wstecznego (domyślnie co 2 miesiące).

## FUNKCJE

**Automat czasowy zapewnia regularne**, czyszczenie siatki filtra poprzez krótkotrwałą zmianę kierunku przepływu wody i odprowadzenie zanieczyszczeń do odpływu.

**Siłownik wykonuje cykl płukania wstecznego** w oparciu o jeden z wybranych programów czasowych (rys. 2). Proces płukania wstecznego może być również inicjowany zdalnie poprzez sygnał na styk przekaźnika lub przy zastosowaniu presostatu ciśnienia różnicowego.

**Maksymalny moment obrotowy:** 5 Nm, dla modelu RR74S-A: 3 Nm  
UWAGA: Model RR74S-A ma ograniczoną liczbę funkcji, w tym mniejszy moment obrotowy: 3 Nm, ograniczony zakres programów czasowych i brak interfejsu BMS.

RR11S-A RR11S-AGB CZĘSTOTLIWOŚĆ PŁUKANIA WSTECZNEGO	RR74S-A CZĘSTOTLIWOŚĆ PŁUKANIA WSTECZNEGO
HOURS	DAYS
P0 2 hours	P0 7 days
P1 6 hours	P1 15 days
P2 24 hours	P2 30 days
DAYS	MONTHS
P3 3 days	P3 2 months
P4 7 days	P4 3 months
P5 15 days	P5 6 months
P6 30 days	
MONTHS	
P1 2 months	
P8 3 months	
P9 6 months	

#### Rys. 2. Opcje programu płukania.

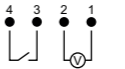
### INSTALACJA

### Siłownik

- Przed rozpoczęciem montażu automatu czasowego upewnij się, że spust filtra jest podłączony do odpływu do kanalizacji lub zastosuj kubel o minimalnej pojemności 20 l.
- Następnie sprawdź, czy zawór kulowy filtra działa płynnie, wykonując ręczne płukanie wsteczne. Pokrętko zaworu powinno być w pozycji pionowej. W przypadku wystąpienia problemów tj. nierówna praca podczas obrót o 180° lub inne trudności, zrezygnuj z montażu automatu czasowego i skontaktuj się z serwisem, instalatorem lub dziełem technicznym producenta.
- Upewnij się, że filtr jest zamknięty.
- Zdejmij pokrętko do ręcznego płukania wstecznego, używając minimalnej siły. Pod pokrętkiem znajduje się kwadrat o boku 9mm z kołnierzem z 4 otworami.
- Zamontuj siłownik. Piny na kołnierzu siłownika muszą dokładnie odpowiadać otworom na kołnierzu filtra. Zalecana pozycja montażu przedstawiono na ilustracji. UWAGA: Stopień ochrony siłownika przed wnikaniem wody jest spełniony tylko w zalecanej pozycji montażowej.
- Połącz oba elementy dostarczonym klipsem.
- Podłącz zasilacz do siłownika, a następnie zasilacz do gniazdka elektrycznego.
- Po podłączeniu zasilania do siłownika, siłownik rozpocznie ładowanie układu podtrzymującego zasilanie. Proces ładowania trwa około 60 sekund i jest wskazywany przez 3 czerwone paski LED rosnące od dołu do góry na wyświetlaczu urządzenia. Po zakończeniu procesu ładowania siłownik wykona jeden testowy cykl płukania wstecznego, a następnie wyświetli domyślny program płukania wstecznego.
- Naciśnij przycisk manualnego płukania wstecznego, aby przetestować funkcję. Cykl płukania wstecznego trwa około 25 sekund. W przypadku awarii zasilania podczas cyklu płukania wstecznego, wewnętrzny układ podtrzymania automatycznie zamknie zawór kulowy, zapobiegając wyciekowi wody.
- Wybierz program (częstotliwość płukania wstecznego), naciskając przycisk wyboru programu. Wybrany program płukania wstecznego jest stale wyświetlany na wyświetlaczu siłownika. Dla wygody użytkownika przewodnik po programach jest widoczny z boku obudowy siłownika. 1 miesiąc = 30 dni, 6 miesięcy = 180 dni, margines tolerancji wynosi 1,5% lub mniej.

### Zdalna kontrola \*

- Zacisk przyłączeniowy jest dostosowany do przewodów o przekroju od 0,2mm2 do 1 mm2. Siłownik umożliwi podłączenie przewodu w tulei o średnicy od 4 mm do 8 mm. Maksymalna długość przewodu BMS wynosi 30 m.
- Usuń plastikową zaślepkę znajdującą się nad etykietą produktu. Użyj małego śrubokręta lub ostrego narzędzia, aby ułatwić usunięcie zaślepki.
- Widoczny będzie 4-pinowy terminal. Styk oznaczono na schemacie znajdującym się na etykietce siłownika.
- Podłącz urządzenie pomocnicze, styk otwórz/zamknij znajduje się między pinami 1 i 2, sygnał zwrotny między pinami 3 i 4.
- Skonfiguruj produkt, aby zapewnić właściwą reakcję na urządzenie pomocnicze. Podane zakresy napięć są przeznaczone do określonych zastosowań.



### Tryby BMS i przełączanie trybu \*

- Siłownik wykonuje płukanie wsteczne: napięcie wyjściowe < 1 V
- Siłownik nie wykonuje płukania wstecznego: napięcie wyjściowe 5-6 V
- Siłownik sygnalizuje kod błędu: napięcie wyjściowe 8-9 V
- W przypadku zaniku zasilania i przejścia siłownika na pracę w trybie awaryjnego podtrzymania (tryb SuperCap), sygnał zwrotny może zostać odłączony w celu oszczędzenia energii.

**Tryb 1**

- Ustawienie domyślne.
- Siłownik rozpocznie cykl płukania wstecznego po ROZWARCIU styku bezpotencjałowego lub otwartego kolektora; przed uruchomieniem cyklu płukania wstecznego styk bezpotencjałowy lub otwarty kolektor powinien być zwarty przez co najmniej 1 s.
- Tryb 1 w ustawieniu domyślnym nie jest sygnalizowany na wyświetlaczu LED.

UWAGA: Ten tryb należy stosować w połączeniu z przełącznikiem ciśnienia różnicowego DSS76, który uruchomi płukanie wsteczne w momencie wstrzymania przepływu wody. Zapewnia to maksymalną ilość wody do płukania wstecznego.

**Tryb 2**

- Siłownik rozpocznie cykl płukania wstecznego po ZWARCIU styku bezpotencjałowego lub otwartego kolektora; przed uruchomieniem cyklu płukania wstecznego styk bezpotencjałowy lub otwarty kolektor powinien być rozwarty przez co najmniej 1 s.
- Aktywacja tego trybu będzie komunikowana poprzez włączenie się kropki, jak pokazano na przykładzie:

**P8**

UWAGA: Ten tryb należy stosować w połączeniu z przełącznikiem ciśnienia różnicowego DSS76, który w przypadku wystąpienia spadku ciśnienia większego od nastawionego – poprzez styki bezpotencjałowe – uruchomi działanie automatu czasowego płukania wstecznego.

**Przełączanie trybu**

- TRYB 1 / TRYB 2 można zmienić poprzez jednoczesne, długie naciśnięcie przycisków: "Przycisk wyboru programu" i "Manualne płukanie wsteczne". UWAGA: Jednoczesne naciśnięcie przycisków powinno trwać co najmniej 3 sekundy.
- Przejdście do wyboru tryby:
  - Po upływie 3 sekund system zarejestruje jednoczesne naciśnięcie przycisków jako prawidłowe wejście.

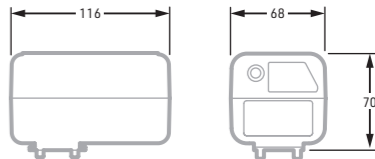
\* dotyczy RR11S-A i RR11S-AGB

### KODY BŁĘDÓW

Błąd	Opis	Usuwanie błędu	Odczyt przycisku	BMS wejście	BMS wyjście	Kod błędu
E0	Siłownik zablokowany lub przekroczony moment obrotowy	Odłączenie i podłączenie zasilania	Nieaktywny	Nieaktywny	8-9 V	„E0“
E1	Błąd napięcia wejściowego	Przywrócenie napięcia	Nieaktywny	Nieaktywny	8-9 V	„E1“
E2	Błąd ładowania SuperCap	Niemożliwe	Nieaktywny	Nieaktywny	8-9 V	„E2“

## DANE TECHNICZNE

### Wymiary



Rys. 4. Wymiary.

### Zasilacz

Wejście: 230 V AC 50 Hz / 110 V AC 60 Hz

Wyjście: 15 V DC / 1 A,

Podłączenie siłownika: gniazdo typu jack 5,5 / 2,1 mm, styk dodatni



### Siłownik

Maksymalny moment obrotowy: 5 Nm, 3 Nm dla RR74S-A

## OZNACZENIA KATALOGOWE

### Opcje

Informacje dostępne na stronie internetowej **resideo.com/pl**.

### Ersatzteile und Zubehör

Informacje dostępne na stronie internetowej **resideo.com/pl**.

## INFORMACJE PRAWNE

**RESIDEO – rozszerzona odpowiedzialność producenta**

Produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi. Należy znaleźć najbliższy autoryzowany punkty zbiórki lub autoryzowaną firmę zajmującą się recyklingiem. Prawidłowa utylizacja sprzętu wycofanego zeksploatacji pomoże zapobiec wycofanego z eksploatacji pomoże zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia ludzkiego.

**Dyrektywa WEEE 2012/19/UE dotycząca zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego**

Nie należy wyrzucać tego urządzenia ani dołączonych do niego baterii razem z ogólnymi odpadami domowymi. W celu właściwego przetwarzania, odzysku i recyklingu należy zabrać urządzenie i dołączone do niego baterie do wyznaczonych punktów zbiórki. Prawidłowa utylizacja tego urządzenia i dołączonych do niego baterii pomoże zaoszczędzić cenne zasoby i zapobiegnie potencjalnym negatywnym skutkom dla zdrowia ludzkiego i środowiska wynikającym z niewłaściwego postępowania z odpadami.

## 5-LETNIA OGRANICZONA GWARANCJA

Aby uzyskać informacje na temat gwarancji, odwiedź stronę internetową **resideo.com/pl**.

## ZASTRZEŻENIE

- Produkt został przetestowany pod kątem 10-letniej żywotności lub 5000 cykli, w zależności od tego, co nastąpi wcześniej.
- Produkt nie jest przeznaczony do ciągłej pracy.

UK authorized representative:
Ademco 1 Ltd,
Newhouse Industrial Estate,
Motherwell, ML1 5SB, UK

by its affiliate Ademco CZ, s.r.o
Tuřanka 1236/96
627 00 Brno-Slatina, Czech Republic

**For more information**  
www.resideo.com

Subject to change without notice.  
© 2025 Resideo Technologies, Inc. All rights reserved.

<sup>[1]</sup> \* nur für die Versionen RR11S-A und RR11S-AGB